

Nj YfYj 'gW\Y]hYfh`YfbYi h. '9bhhAi gW\i b[]a 'l G!C dYb!J]YfhY`Z]bU`Y

5`YI UbXYf`Nj YfYj 'gW\Y]hYfh]a 'J]YfhY`Z]bU`Y`XYf`l G`C dYb
[Y[Yb`HUm`cf` : f]hn`i bX`j YfdUggh`gY]bYb`YfghYb` ; fUbX!G`Ua !
H]hY`"

8 Ug`l G`C dYb`J]YfhY`Z]bU`Y`YbXYhY`ZØf`5`YI UbXYf`Nj YfYj `]b`Y]bYf
\YfVYb`9bhhAi gW\i b[" `8 Yf`&+!`Å\`f][Y`<Ua Vi f[Yfž`XYf`U`g` : Uj cf]h
[U`hž`Yf`YVhY`Y]bY`V]hhYfY`B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`XYb`5a Yf]_UbYf
HUm`cf` : f]hn`" `b`Y]bYa `dUW`YbXYb`A UhW`a i gghY`g]W\`Nj YfYj `a]h
* . +`f&. +tž`* . ' ž` (. * ž`* . +`fl . +t`[YgW\`U[Yb`[YVYb`"8]YgY`B]YXYf`U[Y
VYXYi hYhž`XUgg`Nj YfYj `k Y]hYf\]b`Ui Z`gY]bYb`YfghYb` ; fUbX!G`Ua !
H]hY`k UfhYb`a i ggž`bUW\XYa `Yf`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`VYfY]hg]a
:]bU`Y`XYf`l G`C dYb`&\$&\$`i bX`VY]a `X]Yg`Å\`f][Yb` : fYbW\`C dYb
[YgW\Y]hYfh`k Uf"

≠W\` \ UVY`b]W\hg`[YhUbž`i a ` \Yi hY`ni `[Yk]bbYb ž`VYa Yf_hY
Nj YfYj `bUW\`XYa `A UhW`gY`Vgh_f]h]gW`"9g`k Uf`XYi h`]W`ni
Yf`_YbbYbž`XUgg`Yf`]b`XYb`YbhgW\Y]XYbXYb`A ca YbhYb`ni `dUgg]j
U[]YfhY`"8]YgY`B]YXYf`U[Y`]gh`VYgcbXYfg`YbhhAi gW\YbXž`XU`Nj YfYj
X]Y`A Ø[`]W\`_Y]h`\UhYž`g]W\`ZØf`gY]bY`j cf\Yf][Y`B]YXYf`U[Y`VY]
K]a V`YXcb`[Y[Yb` : f]hn`ni `fYj UbW\]YfYb`" < Yff`6YW`Yfž`Y]bY` =_cbY
XYg`HYbb]ggdcfhgž`a Yf_hY`Ub. ` : f]hn`k Uf`XYf`VYggYfY`Gd]Y`Yf"

: f]hn`YffY]W\ h` < U`VZ]bU`Y

: Øf`HUm`cf` : f]hn`\]b[Y[Yb`k Uf`XYf`G]Y[`Y]b`VYXYi hYbXYf`A ca Ybh
]b`gY]bYf`? Uff]YfY`"B UW\ ` . &*`Ghi bXYb`Gd]Y`nY]h`j Yfk UbXY`hY`Yf
gY]bYb`YfghYb`A UhW`VU``j cf`XYb`VY[Y]ghYfhYb` : Ub`g]a `5fh\i f
5g\Y`GhUX]i a `"8]YgYf`9fZc`[`Vf]b[h`\b`ni a `YfghYb`A U`]b`gY]bYf
@Ui ZVU`b`]b`Y]b`<U`VZ]bU`Y`Y]bYg` ; fUbX!G`Ua !Hi fb]Yfg`"9f`k]fX

bi b`Ui Z`XYb` ; Yk]bbYf`XYf`DUfh]Y`nk]gW`Yb` : fUbW`g`H]UZc`Y`i` bX
; f][cf`8]a]hfck`hfY`ZZYb`"

≠hYfYggUbhYfk`Y]gY`k`ÅfY`Nj`YfYj`XYf`YfghY`a`Åbb`]W`Y`XYi`hgW`Y`
HYbb]gd`fcZ`]gY]h`6cf]g`6YW`Yf`]a` :`U`f`%`-`-%[`Yk`YgYbž`XYf`]b
XYfgY`VYb`GU]gcb`XfY];`fUbX!G`Ua`!<U`VZ]bU`g`YffY]W`h`"B`UW`XYa
Yf`VYfY]hg`VY]a` :`5i`ghfU`]Ub`C`dYb`i`bX`VY]a` :`fYbW`C`dYb`]b`XYf
Yb`hgW`Y]XYbXYb`D`UgY`[`YgW`Y]hYfh`k`Ufž`gW`Y]bYb`X]Y`I`G`C`dYb
Y]bY`[`fc»Y`7`U`bW`Z`Øf`XYb`8Yi`hgW`Yb`ni`V]YhYb`"8]Y`ØV`]W`Yb
HcdZUj`cf]hYb`k`UfYb`VYfY]hg`ZfØ`nY]h][`Ui`g`XYa`Hi`fb]Yf
Ui`g[`YgW`Y]XYbž`k`Ug`Nj`YfYj`g`A`Ø[`]W`_Y]hYb`Yfk`Y]hYfhY`"8cW`X]Y
9b`h`Åi`gW`i`b[`]g]hnh`h]YZ`"

Ni fØW`V`]W`_`Ui Z`K`]a V`YXcb

8]Y`DUfU`Y`Yb`nk]gW`Yb`X]YgYf`B]YXYf`U[`Y`i`bX`XYf`VY]
K`]a`V`YXcb`g]bX`c`ZYbg]W`h`]W`"5i`W`Xcfhk`Uf`Nj`YfYj`b`UW`Y]bYf
Nk`Y]!GUh! :`Ø`fi`b[`]Y[`Yb` :`f]h`[`YgW`Y]hYfh`"K`Å`fYbX`X]YgYf
DUfh]Y`k`i`fXY`Yf`j`cb`Y]bYf`?`b]Yj`Yf`Yhni`b[`]Y`Y`a`a`h`"J`cf`XYa
Gd]Y`"]b`BYk`M`cf`_`U`hhY`Yf`g]W`c`dh]a`]gh]gW`[`YnY][`hi`bX`Yf`_`ÅfhYž
XUgg`X]Y`9bYf[`]Y`]a`GhUX]cb`i`b[`]Ui`V`]W`gY]i`bX`Yf`gY]b`VYghYg
HYbb]g`nY][`Yb`a`ØggY`"

8]Y`5bZUb[`gd`UgY`k`i`fXY`j`cb`VY]XYb`Gd]Y`Yfb`Yhk`Ug
ni`fØW`_`U`hYbX`[`YghU`hYhž`XcW`Nj`YfYj`_`Ua`gW`bY`]bg`Gd]Y`"9]b
gdY`_`hU`_i`ÅfYf`Di`b`_`h[`Yk`]bb`VfUW`hY`]a`XUg`Di`V`_i`a`Ui`Z`gY]bY
GY]hY`"8cW` :`f]h`U`hhY`Y]bYb`_`UfYb`D`Ub` :`9f`UhhUW`Y]fhY`Nj`YfYj`g
5i`ZgW`Å[`Y`ZfØ`i`bX`VfUW`hY`]b`i`bhYf`8fi`W`"Nj`YfYj`_`cb`bhY`g]W`
ni`b`ÅW`gh`a`]h`ghUf`_`Yb`5i`ZgW`Å[`Yb`fYhhYbž`j`YfdUgghY`YXcW`
`Y`hnhYbX`]W`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]hž`XYb`YfghYb`GUh`Z`Øf`g]W`ni
Yb`hgW`Y]XYb`i`bX`j`Yfgd]Y`hY`a`Y`fYfY`7`U`bW`b`]a
Yb`hgW`Y]XYbXYb`H]Y!6fYU`"

Nj`YfYj`g`Ya`ch]cbU`Y`F`ØW`_`Y`f`]bg`Gd]Y`k`Uf`[`]bYf]»YbXž`U`g`Yf
Z`Øf`Y]bYb`VYY]bXfi`W`YbXYb`DUgg]YfgW`U[`]XYb`ž`VY`XYg
Di`V`_i`a`g`Ui`Z`g]W`nc[`]A`h]Y]bYa`6fYU`_]a`nk`Y]hYb`GUh`ghY`hY
Yf`XYb`5i`g[`]Y]W`Y`fž`XcW`XYf`8fi`W`Ui`Z`XUg`Gd]Y`Yf`Ø`hY`g]W`"
≠`XYf` :`c[`]Y`a`i`gghY`Yf`]a`Xf]hYb`GUh`k`]YXYf`Ui`Z`c`Yb`"

@YhnhYbX`jW\`nc [Yb`X]Y`BYfj Yb`XYb`5i ggW\`U[` `YfbYi h`YbhgW\`]YX
Y]b`H]Y!6fYU_`ØVYf`XYb`GUhn[Yk`]bbž`XYb`:`f]hn`ZØf`g]W\`j`YfVi`W\`Yb
_cbbhY"``: Øf`Nj`YfYj`V`Y]Vh`bUW\`X]YgYf`\Ufh`i`a`_Åa`dZhYb
6Y[Y[bi`b[`X]Y`9f`_Ybbhb]gž`XUgg`X]Y`7ca`YVUW`g`nk`Uf`[`i`h
VY[]bbYb`_ÖbbYbž`UVYf`YbhgW\`Y]XYbXY`A`ca`YbhY`]a`HYbb]g
cZha`U`g`ØVYf`XYb`5i`g[Ub[`Y]bYg`Gd]Y`g`YbhgW\`Y]XYb"

8YhU]`g

6Ygi`W\`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY